

**FOLKFÖRSÖRJNINGSMINISTERIET.**  
**DISTRIBUTIONSÄVDELNINGEN.**

Helsingfors,  
den 4 december 1941.  
N:o J 145.

## **Förändringar ifråga om reglementeringen av beklädnads- artiklar och skodon.**

**Redogörelse för folkförsörjningsministeriets beslut den 29 november 1941 samt föreskrifter för folkförsörjningsnämnderna.**

Med folkförsörjningsministeriets båda beslut av den 29 november 1941 inleddes ett nytt skede i den reglementering av textilier och skodon, vilken trädde i kraft i oktober 1940. Avsikten med de nya bestämmelserna är att få till stånd större besparing än förut i konsumtionen av omnämnda artiklar, och att på detta sätt få de knappa förråd, vilka med tillhjälp av det egna landets produktion och den import, som är möjlig under nuvarande förhållanden, blott i begränsad grad kunna kompletteras, att förslå så länge som möjligt och att åstadkomma en jämn fördelning av desamma.

De nya reglementeringsbestämmelserna begränsa sålunda i väsentlig grad konsumenternas möjligheter att köpa textilier och skodon. Begränsningarna ske främst genom att följa tvenne linjer:

A. Genom att begränsa folkförsörjningsnämndernas rätt att bevilja inköpstillstånd till så få och noggrant preciserade fall som möjligt;

B. Genom att anknyta anskaffningen av de viktigaste hithörande konsumtionsartiklarna till specialkuponger.

### *A. Inköpstillstånd.*

Enligt tidigare gällande bestämmelser var beklädnadskortet avsett att tillfredsställa konsumenternas personliga beklädnadsbehov, varemot hushålls-, heminrednings- m. fl. textilier, vilkas konsumtion fördelar sig på flere än en person och vilka i den av ministeriet fastställda poängtabellen av den 31 december 1940 uppräknas särskilt

(Poängtabellens avdelning E) förutom mot beklädnadskort även kunde anskaffas mot av folkförsörjningsnämnd beviljat inköpstillstånd. Enär mängden förnödenheter, för vilket inköpstillståndet utskrivits, är beroende av folkförsörjningsnämndernas prövning, ha stora ojämnheter konstaterats ifråga om de mängder, som beviljats mot inköpstillstånd. Vissa folkförsörjningsnämnder ha verkligen samvetsgrant prövat ansökningarna om inköpstillstånd samt vid beviljandet av desamma iakttagit nödig försiktighet och sparsamhet, men även sådana nämnder förekomma, som uppenbart beviljat varje sökande ett inköpstillstånd för så stora mängder, som dessa anhållit om. Därjämte ha flere nämnder genom att utdela P-kort även då det gällt anskaffning av hushållstextilier och genom att underlåta att på inköpstillstånden införa behöriga anteckningar om slaget av de förnödenheter, som anskaffats, härigenom rubbat reglementeringssystemet i dess helhet.

### *Inköpstillstånd för konsumenter.*

Det nya systemet förutsätter i princip att *samtliga förnödenheter och skodon, som höra till privathushållet, böra anskaffas med beklädnadskort*. Inköpstillstånd beviljas sålunda ej härefter för anskaffning av handdukar, sängkläder, gardiner m. fl. dylika hushålls- och inredningstextilier. Folkförsörjningsnämnderna kunna bevilja inköpstillstånd åt privatpersoner endast i följande fall:

1. *Åt havande kvinna* för anskaffning

av beklädnadsartiklar åt barn högst 50 poäng (inköpstillskandskort); om inköpstillskandet göres anteckning på moderns beklädnadskort;

2. Åt *nyssfött barn* för anskaffning av sängkläder (inköpstillskandsbevis) högst 100 poäng; om inköpstillskandet göres anteckning på barnets beklädnadskort;

3. Åt *personer som sätta bo*, för anskaffning av för bosättningen erforderliga textilier per äkta par högst 250 poäng, varvid t. ex. följande husgeräds- och inredningsartiklar kunna anskaffas:

- 8 st. lakan
- 2 „ dynor
- 2 „ madrasser
- 2 „ sängtäckan eller filter
- 1/2 duss. handdukar
- 1/2 „ kökshanddukar
- 1/2 „ servetter
- 2 st. borddukar
- 12 m. gardintyg.

Om inköpstillskandet göres anteckning sålunda, att på vardera äkta makens beklädnadskort antecknas halva antalet poäng.

4. Åt *person, som genom eldsvåda* eller annan därmed jämförlig olyckshändelse blivit lidande, därest tillförlitlig utredning över skadans storlek företes:

a) för *hushålls- och inredningstextilier* per familjemedlem inköpstillskandsbevis för högst 125 poäng per person när hela hemmet förstörts. Om skadegörelsen ej är fullständig, minskas antalet poäng i motsvarande grad.

b) för *beklädnadsartiklar och skodon* åt varje familjemedlem inköpstillskandskort motsvarande konsumtionspoäng för högst ett halvt år om hemmet i dess helhet förstörts. Om förstörelsen ej är fullständig minskas antalet poäng i motsvarande grad. Ytterligare kan folkförsörjningsnämnd bevilja varje familjemedlem rätt att använda beklädnadskortets återstående poäng utan tidsbegränsning.

5. Åt alla konsumenter under december månad 1941 för *handarbeten, broderier*

och *prydnadsföremål*, dock ej för beklädnadsartiklar.

För beviljande av inköpstillskand göres anteckning på vederbörandes beklädnads-kort.

#### *Inköpstillskand för militärpersoner.*

Särskilt kunna folkförsörjningsnämnderna bevilja inköpstillskand åt militärer, som åtnjuta högst en månads permission, med iakttagande av följande bestämmelser:

Åt *permitterad, inom krigsoperationsområdet* i tjänst varande militärperson, vars permission varar högst *en månad* och vilken på grund av det ovarsagda icke till sitt förfogande har beklädnads-kort, kunna folkförsörjningsnämnderna bevilja inköpstillskand, som är i kraft högst en månad, för högst 25 poäng i och för anskaffning av i detsamma i *detalj preciserade beklädnadsartiklar*. (Inköpstillskandskort P kan för förhindrande av missbruk sålunda icke beviljas för ändamålet). Vederbörande bör samtidigt kunna ange inköpstället, för att inköpstillskanden skola kunna utskrivas ett för ettvarit inköpställe. Såvitt inköpstillskand beviljas av folkförsörjningsnämnd på ort, som icke är vederbörande sökandes ordinarie boningsort, bör folkförsörjningsnämnden meddela härom till nämnden på den ort där ifrågavarande person är stadigvarande bosatt. *Anteckning om det beviljade inköpstillskandet* göres på den permitterades *permissionssedel*. Ansökningar av militärpersoner utan beklädnads-kort, vilka åtnjuta längre permission än en månad, avgöras av folkförsörjningsministeriet, till vilket de böra adresseras.

Likaså berättigas folkförsörjningsnämnderna att utgiva inköpstillskand till närmaste anhöriga till sådana militärpersoner, vilka äro i avsaknad av beklädnads-kort. Dessa inköpstillskand få omfatta högst 25 poäng och utskrivas för en giltighetstid av högst en månad för envar familjemedlem, i avsaknad av beklädnads-kort, vilken bevisligen fullgör sin militärtjänst inom *krigsoperationsområdet*. Inköpstillskandet

får utfärdas endast av den folkförsörjningsnämnd, inom vars område den, som slutligen erhåller inköpstillståndet (frontmannen) är stadigvarande bosatt. Över utfärdade inköpstillstånd göres anteckning på sökandes beklädnadskort och över dem (frontmännen), som på detta sätt erhålla inköpstillstånden, föres förteckning för undvikande av missbruk. Å inköpstillståndet bör, såsom redan tidigare nämnts, en detaljerad förteckning över de förnödenheter, för vilkas anskaffning tillståndet beviljats förefinnas, och inköpstillståndskort lämpar sig således icke för detta ändamål.

För militärperson, som erhållit ovan nämnda inköpstillstånd för tillåtet, kan anhörig icke erhålla inköpstillstånd. Likaså erhåller icke heller militärperson, för vilken på åtgärd av anhörig anskaffats inköpstillstånd, tilläggspoäng för tillåtet. Med hänsyn till kontrollens effektivitet bör förteckning föras över personer, som erhållit inköpstillstånd.

Alla övriga ansökningar om inköpstillstånd, som inlämnats av privatpersoner och vilkas godkännande folkförsörjningsnämnden kan förorda av rimlighetshänsyn, böra folkförsörjningsnämnderna underställa folkförsörjningsministeriets prövning.

#### *Inköpstillstånd för näringsidkare.*

Folkförsörjningsnämnderna kunna bevilja inköpstillstånd:

1. Åt minuthandlare, om dessa av en eller annan orsak ej hava rätt till leveransanmälan. Inköpstillstånd kan beviljas endast för anskaffning av varan från tillverkare eller partiaffär, alltså ej från annan minutaffär.

2. Åt producenter, vilka använda textiltillverkningar och läder i sin fabrikation, vilka ej hava rätt till leveransanmälan och vilka ej äro egentliga industriella inrättningar, endast i den mån som dessa tillverka nödvändighetsartiklar, som användas för beklädnadsändamål.

Som tillverkare av nödvändighetsartiklar anses: skräddare, tillverkare av benkläder,

arbetsdräkter och beklädnadsartiklar för barn, syateljéer för klänningar och kappor, verkstäder för tillverkning av skjortor och övriga underkläder, förklädessömmerskor samt skomakare och skoreparationsverkstäder. Även i dessa affärers fabrikation kunna emellertid förnödenheter ingå, vilka ej tjäna beklädnadsändamål. Sålunda kunna ateljéer, som tillverka beklädnadsartiklar för barn, sälja färdigt utrustade babykorgar, vilka beklädas och garneras med tyg. Även kunna förklädessömmerskor tillverka prydnadsförkläden, vilka ej tjäna praktiska ändamål. Användandet av tyger för dylika ändamål bör förhindras och isynnerhet gäller detta tyger, som även lämpa sig för beklädnadsändamål. Av denna anledning böra folkförsörjningsnämnderna vid prövning av ansökan om inköpstillstånd införskaffa utredning över, för vilket ändamål tyget eller förnödenheten kommer att användas och vid behov jämte ansökan infordra prov på ifrågavarande slag.

Inköpstillstånd för dessa ändamål beviljas i allmänhet endast om inköpsstället är partiaffär, industriell inrättning eller annan producent. Endast såframt det är fråga om en alldeles obetydlig mängd för produktionen nödvändiga tillbehör eller om tillverkares affärsrörelse är så liten, att han även tidigare gjort sina uppköp i minutaffär kan inköpstillstånd utskrivas även för minutaffär. I samma ställning som partiaffär äro självfallet även sådana affärer, som idka såväl parti- som minuthandel.

Av det ovan nämnda framgår redan, att den som söker om inköpstillstånd ovillkorligen, vid inlämnande av ansökan, till folkförsörjningsnämnden bör uppgiva inköpsstället, enär nämnden annars ej kan kontrollera, huruvida tillverkarna tömma en minutaffärs förråd, vilka framförallt äro avsedda för konsumenternas behov av varor. En annan orsak, på grund varav inköpsstället bör uppgivas, är att när varubrist råder, partiaffärer och fabriker måste sörja för att till lagret inkommande va-

rör jämnt fördelas bland affärens stadigvarande kunder. Om en köpare, försedd med inköpstillsstånd, oväntat infinner sig, kan detta svårt rubba distributionsplanerna. I allmänhet bör *fordras att ansökningarna om inköpstillsstånd* för större varupartier böra förses *med stämpel eller annan anteckning* från den affär, som uppgivits såsom säljare, vilket utgör bevis på att köparen med säljaren träffat överenskommelse om den mängd, som skall överlåtas.

#### *Inköpstillsstånd för flanell och poängfria förnödenheter.*

Folkförsörjningen äligger främst omsorgen om att spädbarn erhålla de nödvändiga beklädnadsartiklar, som de behöva. Av denna orsak bör all enfärgad *flanell* och allt *blöjtyg* reserveras enbart för detta ändamål och få inköpstillsstånd för dessa tyger ej beviljas för andra ändamål.

Med anledning av att för vissa filteranordningar använts ruggat tyg, bör på inköpstillsstånd, vilket beviljas för filterpåsar för träförgasare antecknas: „icke flanell eller blöjtyg”.

Folkförsörjningsnämnderna få icke heller bevilja inköpstillsstånd för s. k. *poängfria förnödenheter* såsom t. ex. för garn i 50 meters eller mindre förpackningar. Reglementeringen av denna försäljning kan lämpligast överlåtas åt affärsidkaren.

#### *Inköpstillsstånd för garn.*

Inköpstillsstånd för *fiskargarn* beviljas endast av folkförsörjningsministeriet åt yrkesfiskare på grund av vederbörande organisationers utlåtanden. På grund av de knappa förråden av fiskargarn utfärdas inköpstillsstånd i allmänhet endast för istandsättande av gamla bragder.

Vid beviljandet av inköpstillsstånd för bomulls- och linnegarn bör på inköpstillsståndet uttryckligen antecknas „icke fiskargarn”, enär några folkförsörjningsnämnder till följd av bristande sakkännedom i

själva verket utfärdat inköpstillsstånd för fiskargarn, fastän på inköpstillsståndet på grund av sökandes uppgift antecknats „bomullsgarn”.

#### *Inköpstillsstånden för industriella inrättningar och affärernas egen konsumtion.*

Åt *industriella inrättningar* beviljar ministeriet inköpstillsstånd ej endast för anskaffning av råvaror, — såframt inrättningen ej innehar rätt till leveransanmälan —, utan även för de förnödenheter, som användas i deras egen konsumtion. Folkförsörjningsministeriet har förbehållit sig avgöranderätten även med avseende å förnödenheter, som användas för samtliga *övriga affärsföretags egen konsumtion*.

#### *Inköpstillsstånd för tillverkare av mindre viktiga förnödenheter.*

Folkförsörjningsministeriet avgör även, till dess annorlunda bestämmes, sådana producenters ansökningar om inköpstillsstånd, vilka tillverka förnödenheter, som ur beklädnadssynpunkt till sin *viktighetsgrad* äro av *underordnad betydelse*. Dylika tillverkare äro: tapisseriaffärer, syateljéer, väverier, vilka väva eller sy bord- m. fl. dukar, draperier samt linnekläder, syateljéer för näsdukar, flaggor, konstgjorda blommor, lampskärmar, leksaker, dockor och doekkläder, tillverkare av hand- m. fl. väskor samt portföljer och fodral, tryckerier, bokbinderier, tapetseraraffärer, begravningsbyråer och likkistaffärer samt paraply- och parasoll-, segel-, markis- m. fl. härmed jämförbara verkstäder. I den mån det utretts att dessa affärer för sina tillverkningar i allmänhet använda sådana förnödenheter, vilka icke äventyra lagren av förnödenheter, vilka böra reserveras för beklädnadsändamål, kan folkförsörjningsministeriet åt folkförsörjningsnämnderna överlåta handläggandet av deras ansökningar om inköpstillsstånd.

*Inköpstillstånd för ämbetsverk, inrättningar, skolor, organisationer m. fl. dylika.*

Folkförsörjningsministeriet har funnit nödigt att förbehålla sig avgöranderätten även med hänsyn till samtliga statens och kommunens ämbetsverks, inrättningars, skolors, organisationers m. fl:s ansökningar om inköpstillstånd, vilka ansökningar böra adresseras till folkförsörjningsministeriet. Vid avgörandet av dessa ansökningar iakttages i allmänhet den principen, att inköpstillstånd endast beviljas för oundgängligen nödvändiga ändamål.

I enlighet med denna princip utfärdas inköpstillstånd icke alls för skolor för anskaffning av undervisningsmaterial. Såvitt vid undervisningen begagnas reglementering underkastade förnödenheter, böra dessa anskaffas med elevernas egna beklädnadskort.

Tillsvidare beviljas icke heller inköpstillstånd för privata välgörenhetsorganisationers syföreningar, enär den sociala understödsverksamheten i alla former bör koncentreras hos centralorganisationer, framförallt hos Finlands Folkhjälp.

#### *Rätt till leveransanmälan.*

För åstadkommande av en mera detaljerad kontroll med avseende å näringsidkarnas varuanskaffningar, bör rätten till leveransanmälan begränsas i högre grad än tidigare. Som allmän princip gäller, att denna rätt bör fräntagas alla tillverkare, vilkas produktion ej begränsar sig enbart till beklädnadsartiklar och skodon, således till ovan uppräknade nödvändighetsartiklar. Huruvida denna rätt även bör fräntagas industriella inrättningar, avgöres av folkförsörjningsministeriet.

Likaså böra V-rättigheter annulleras för sådana handlandes vidkommande, vilka av reglementering underkastade varor försälja endast poängfria varor, såsom för pappersaffärer, vilka sälja t. ex. textilier eller av läder tillverkade minnesföremål, handarbeten, leksaker o. s. v.

Varje folkförsörjningsnämnd har anledning att i detalj granska förteckningen över de affärsföretag, vilka beviljats V- eller T-rättigheter, och särskilja dem, för vilka denna rätt nu skall annulleras. Samtidigt bör särskilt granskas, att V-rättigheter icke beviljats försäljare av begagnade förnödenheter, gårdfariehandlare, och ej heller tillverkare av poängfria varor. För sömmerskor och skraddare, vilka tillverka reglementering underkastade produkter huvudsakligen av arbetsgivarens förnödenheter, böra V-rättigheterna annulleras. De ha möjlighet att för inköp av förnödenheter anskaffa inköpstillstånd, vilket giver folkförsörjningsnämnd tillfälle att följa med deras anskaffningar av förnödenheter, vartill det på grund av vissa erfarenheter synes föreligga anledning.

Såvitt sådana affärer, vilka jämte nödvändighetsartiklar även tillverkat, med hänsyn till ovanuppräknade beklädnadstillbehör förnödenheter av underordnad betydelse, lämna skriftlig förbindelse däröver, att de tillsvidare, till dess av folkförsörjningsministeriet annorlunda bestämmes, upphöra med tillverkningen av förnödenheter av underordnad betydelse, kan folkförsörjningsministeriet åter bevilja dem tidigare rätt till leveransanmälan, varvid i intyget beträffande denna rätt bör nämnas villkoret för den föregående förbindelsen. Folkförsörjningsnämnderna böra genom kontrollanter följa med, att affären håller den ingångna förbindelsen.

#### *B. Specialkuponger.*

De förnödenheter, vid vilkas anskaffande säljaren jämte utdelningspoäng bör avskilja en eller flere specialkuponger, äro uppräknade i det ena av folkförsörjningsministeriets beslut av den 29 november 1941. Därav framgår även antalet kuponger, som erfordras för varje förnödenhet samt andra hithörande detaljförklaringar och tolkningar.

Kupongerna för den första distributionsperioden äro betecknade med n:ris 1—12

och återfinnas på beklädnadskortets högra sida i mitten av detsamma. När kuponger under distributionsperioden småningom avskiljas kan det förekomma, att någon av kupongerna 2, 4, 7 och 9, efter det de omgivande kupongerna avlägsnats, blir „hängande i luften.” Denna möjlighet är nästan teoretisk, enär användandet av nämnda kuponger anknutits till förnödenheter, som mest användas för beklädnad. Om emellertid en sådan situation skulle uppstå, böra handlande och andra personer, som avskilja kuponger, uppmanas att på kortets framsida limma ett papper, varmed de lösa kupongerna fästas på sin plats. Affärer få ej heller vägra att emottaga med nämnda nummer försedda lösa kuponger, såframt vederbörande person med stöd av sitt beklädnadskort kan bevisa, att de lossnat av ovannämnd anledning. I annat fall får näringsidkare ej emottaga lösa specialkuponger.

Enär det är nödvändigt att folkförsörjningsnämnderna äga kännedom om, huru systemet med specialkuponger i praktiken fungerar, redogöres nedan närmare härför med några exempel, vilka även kunna tjäna som handledning för affärerna.

Vid inköp av ylletyg med köpkort för män, kan dylikt tyg under den första distributionsperioden, vilken upphör den 31 mars 1942, överlåtas mot specialkupong K 5 för en mängd, som åtgår till vardagsrock eller till rock till festdräkt. Denna mängd har ej exakt bestämts, enär den är beroende av vederbörande kunds kroppstorlek och i någon mån även av rockens modell. Detsamma gäller även tyg till benkläder, som anskaffats mot specialkupong K 6, samt tyg till kostym och överrock, av vilka vardera kan anskaffas mot ovannämnda två specialkuponger tillsammans. I samtliga dessa fall beräknar i första hand säljaren den tygmängd, som skall överlåtas, efter att av köparen erhållit nödiga förklaringar om den klädespersedel, som av tyget skall tillverkas. Säljaren bör vid prövningen iakttaga måtlighet vid bedö-

mandet av köparens behov, men samtidigt förhindra försök till missbruk. Meningskiljaktigheter mellan säljare och köpare avgöras av folkförsörjningsnämnd.

Vad ovan sagts om anskaffning av ylletyg med beklädnadskort för män gäller även, när med beklädnadskort för kvinnor anskaffas ylle eller annat tyg mot specialkupongerna N 2, N 4, N 5 och N 6. Ej heller i detta fall har tygets längd noggrant fixerats utan beräknas detta under ovannämnda förutsättningar av säljaren.

Bomulls- linne- och annat tyg, vartill även räknas färdiga lakan och gardiner, kunna köpas mot specialkupongerna K 2, K 4, K 8 och K 10 på kortet för män samt mot specialkupongerna N 10 och N 12 på kortet för kvinnor och därjämte mot kupongerna N 2, N 4, N 5 och N 6, i vilket fall köp av vare sig klänning, del därav eller motsvarande mängd ylletyg ej mera är möjligt.

Tillfälle till missbruk vid försäljning av tyger erbjuder den åt handlanden beviljade rätten att utan specialkuponger överlåta restbitar samt för lappning och garnityr avsedda högst 50 cm långa tygbitar, som klippas ur packen. Folkförsörjningsnämnderna ha skäl att fästa sina kontrollanters uppmärksamhet vid denna möjlighet. Det är även skäl att vid kontrollen ägna uppmärksamhet åt, att handlandena ej själva börja uppdelat garn i härvor, nystan och spolar samt sälja dessa egna förpackningar såsom broder-, märk- och virkgarn utan att fordra specialkupong. Utan specialkuponger kunna säljas endast originalförpackningar av fabrik, som tillverkar garn.

#### *Redovisning av specialkuponger.*

Affärerna redovisa specialkupongerna i samma ordning som tidigare utdelningspoängkupongerna. Folkförsörjningsnämnderna böra fordra att erhålla specialkupongerna i ett kuvert, på vilket antecknats det antal specialkuponger detsamma inne-

håller samt den redovisningsskyldiges namn och adress.

Enär *specialkupongerna* för den första distributionsperioden *icke* såsom poängkupongerna äro gällande under *den andra distributionsperioden*, bör vid övergången till ny period för förhindrandet av missbruk av specialkuponger särskild uppmärksamhet ägnas specialkupongernas nummer.

#### *Uppgörandet av anskaffningsplan.*

Reglementeringen av beklädnadsartiklar och skodon i sin förnyade form innebär otvivelaktigt en betydande inskränkning av innehavarens av beklädnadskort frihet att använda sitt köpkort. Det på specialkuponger baserade nya utdelningssättet kan i synnerhet under de första tiderna, förrän den stora allmänheten kommit underfund

med systemet, bereda konsumenterna obehagliga överraskningar. Om sålunda specialkupongerna K 2, K 4, K 8 och K 10 på kortet för män alla blivit använda t. ex. för inköp av gardintyg eller färdiga gardiner, är det ej möjligt att under den första distributionsperioden anskaffa en så viktig klädespersedel som en skjorta.

*Det nya systemet förutsätter, att konsumenterna på förhand uppgöra en anskaffningsplan för hela konsumtionsperioden*, för att ett obetänksamt användande av specialkupongerna ej skall tvinga vederbörande att avstå från någon nödvändighetsartikel.

Såväl folkförsörjningsnämnderna som näringsidkarna borde vid tillfälle hos konsumenterna inskräpa nödvändigheten av att uppgöra en anskaffningsplan.

## **Folkförsörjningsministeriets beslut**

**innefattande närmare föreskrifter angående reglementeringen av förbrukningen av textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon samt vid deras tillverkning använda råämnen.**

Utfärdad i Helsingfors den 29 november 1941.

Folkförsörjningsministeriet har med stöd av statsrådets beslut den 31 december 1940 angående reglementering av förbrukningen av textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon samt vid deras tillverkning använda råämnen och statsrådets beslut den 3 april 1941 angående reglementering av förbrukningen av läder och lädertillverkningar beslutat:

#### 1 §.

Med textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon avses i detta beslut jämlikt 1 § statsrådets beslut den 31 december 1940 angående reglementering av förbrukningen av textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon samt vid deras tillverkning använda råämnen i beslag förklarade förnödenheter, vilka icke särskilt undantagits från reglementering.

Med undantag av vad i 2 § är bestämt, gälla likväl bestämmelserna i detta beslut läder endast i den utsträckning, som statsrådets beslut den 3 april 1941 angående reglementering av läder och lädertillverkningar och folkförsörjningsministeriets med stöd därav utfärdade beslut föreskriva.

Reglementeringsbestämmelserna gälla icke textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar

och skodon, vilka innehavas av försvarsväsendet.

#### *Deklarationsplikt.*

#### 2 §.

Industriinrättning, affär och annan näringsidkare eller yrkesutövare samt inrättning eller organisation, som innehar andra än för eget bruk på lovligt sätt anskaffade, beslag underkastade textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon, vilka icke äro avsedda att överlätas vidare, är pliktig att senast den 20 januari 1942 deklarerera antalet utdelningspoäng och specialkuponger för de förnödenheter, som han innehade den 31 december 1941, och att därvid iakttaga folkförsörjningsministeriets beslut den 31 december 1940 angående utdelningspoängtal för textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon och folk-

försörjningsministeriets beslut den 29 november 1941 angående specialkuponger, som jämte köpkortskuponger skola avskiljas vid överlåtelse av beklädnadsartiklar och skodon.

Industriinrättning skall avgiva sin deklaration till folkförsörjningsministeriet och annan deklaraionspliktig till den folkförsörjningsnämnd, vars kontroll han är underkastad.

Vid deklarationen skola beslag underkastade förnödenheter indelas i följande grupper:

A. Förnödenheter, vid vilkas överlåtelse böra avskiljas, förutom utdelningspoängkuponger, jämväl i folkförsörjningsministeriets beslut den 29 november 1941 förutsetta specialkuponger:

- 1) ylletyger, utdelningspoängen böra uppgivas;
- 2) övriga tygre, utdelningspoängen böra uppgivas;
- 3) ullgarn, utdelningspoängen böra uppgivas;
- 4) bomullsgarn, utdelningspoängen böra uppgivas;
- 5) fiskargarn, utdelningspoängen böra uppgivas, likaså mängden i kilogram; samt
- 6) övriga förnödenheter, utdelningspoängen böra uppgivas.

B. Andra än i föregående moment nämnda förnödenheter:

- 1) textilindustriprodukter och förnödenheter, det sammanlagda utdelningspoängtalet bör uppgivas samt därtill skilt:
- 2) trassel, utdelningspoängen böra uppgivas, likaså mängden i kilogram;
- 3) läder, skilt för sig a) sulläder, b) ovanläder och c) lädertillverkningar, utdelningspoängen böra uppgivas; samt
- 4) skodon, utdelningspoängen böra uppgivas.

I deklarationen bör därtill angivas antalet av till nedannämnda grupper hörande sytrådsrullar med följande mängder tråd:

- a) 100 meter eller yard;
- b) 150 meter eller yard;
- c) 200 meter eller yard.

#### *Importör.*

##### 3 §.

Importör av beslag underkastade textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon skall för den folkförsörjningsmyndighet, till vilken han är pliktig att inlämna i 2 § nämnd deklaration, inom förloppet av två veckor efter kalendermånads

utgång uppgiva utdelningspoängtalerna för de förnödenheter, som han under månaden importerat. Till deklarationen skall fogas avskrift av handelsräkning.

#### *Köpkort.*

##### 4 §.

Köpkort, som berättigar till anskaffning av beklädnadsartiklar och skodon, gives åt i landet bofast inneväanare samt person, som stadigvarande bosatt sig eller ämnar bosätta sig på någon ort i landet.

Köpkort gives likväl icke åt person, som i egenskap av värneman fullgör sin värnplikt eller såsom värvad står i försvarsväsendets tjänst, ej heller åt reservist i försvarsmaktens tjänst. Åt officerare och underofficerare i aktiv tjänst vid försvarsmakten samt åt innehavare av ordinarie tjänst eller befattning gives köpkort, som berättigar till anskaffning av beklädnadsartiklar och skodon.

##### 5 §.

Före år 1937 född person av manligt kön erhåller med bokstaven K betecknat köpkort, före sagda år född person av kvinnligt kön med bokstaven N betecknat och år 1937 eller senare fött barn med bokstaven L betecknat köpkort.

Köpkortet är gällande två utdelningsperioder och finnas på detsamma för den första utdelningsperioden 68 kuponger, försedda med den bokstav, som angives kortets art, och siffran 1 samt beteckningen 1/10 och för den senare utdelningsperioden 70 kuponger, försedda med den bokstav, som angiver kortets art, och siffran 1 samt beteckningen 1/4. Därtill finnes på kortet 24 med siffrorna 1—24 försedda specialkuponger.

##### 6 §.

Därest någon erhållit flere köpkort eller om i de omständigheter, vilka inverka på utfående av kort eller på dess nyttjande, sådan förändring inträtt, att kortet eller några av dess kuponger icke vidare få användas, är kortets begagnande förbjudet, och detsamma skall ofördröjligen senast inom 14 dagars förlopp tillställas folkförsörjningsnämnd.

Köpkortsägare, som ålägges att i egenskap av värneman fullgöra sin värnplikt eller vilken såsom reservist inträder i försvarsmaktens tjänst, skall före inträde i tjänst inlämna sitt köpkort till folkförsörjningsnämnd mot kvitto, som han efter in-



trädet i tjänst äger förete för militärmyndigheten. Den folkförsörjningsnämnd, till vilken kortet inlämnats, skall, då vederbörande befriats från värnpliktens fullgörande eller från tjänstgöring som reservist vid försvarsmakten, på begäran återställa kortet till ägaren eller giva nytt köpkort, och bör det erhållna kvittot härvid återställas.

Folkförsörjningsnämnd skall från köpkort avskilja samt omhändertaga sådana kuponger, vilka icke vidare äro giltiga eller vilka kortägare annars icke är berättigad att använda.

#### *Allmänna utdelningsbestämmelser.*

##### 7 §.

Reglementering underkastade textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon få säljas eller på annat sätt till annan överlätas endast med iakttagande av reglementeringsbestämmelserna. Vidare överlåtelse mot ersättning av obegagnade förnödenheter, som anskaffats med köpkortskuponger eller med inköpstillståndsbevis eller inköpstillståndskort, vilket utgivits åt förbrukare, eller av sådana obegagnade förnödenheter, som förbrukare vid reglementeringens ikraftträdande innehade, är förbjuden utan tillstånd av folkförsörjningsnämnd.

##### 8 §.

Den första utdelningsperioden för textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon vidtog den 1 oktober 1941 och fortlöper till den 1 april 1942. Den andra utdelningsperioden begynner den 1 april och fortgår till den 30 september 1942.

Under den första utdelningsperioden gälla de med tilläggsbeteckningen 1/10 försedda kupongerna och de med siffrorna 1—12 betecknade specialkupongerna samt under den andra utdelningsperioden de med tilläggsbeteckningen 1/4 försedda kupongerna och de med siffrorna 13—24 betecknade specialkupongerna ävensom de under den första utdelningsperioden giltiga kupongerna, men icke specialkupongerna.

##### 9 §.

Då reglementering underkastade förnödenheter överlätas mot köpkorts eller inköpstillståndskorts kuponger, skall, såvida icke nedan i 15 § annorlunda föreskrives, överlåtare avskilja ett sådant antal kuponger, som motsvarar de utdelningspoängtal, vilka folkförsörjningsministeriet i sitt be-

slut den 31 december 1940 angående utdelningspoängtal för textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon fastställt för förnödenheterna. Ifall det sammanlagda utdelningspoängtalet för förnödenheter, som överlätas, icke fullt motsvarar utdelningspoängen, skola kuponger avskiljas till ett antal, som motsvarar närmast större hela utdelningspoängtal. Dessutom skall förnödenhetens överlåtare från köpkortet avskilja de specialkuponger, som fastställts i 2 § folkförsörjningsministeriets beslut den 29 november 1941 angående de specialkuponger, som jämte köpkortskuponger skola avskiljas vid överlåtelse av beklädnadsartiklar och skodon.

Då sådana förnödenheter, vilka i de beslut, som nämnas i 1 mom., upptagits såsom beklädnadsartiklar och skodon för män, överlätas mot köpkortskuponger, får detta ske blott mot kuponger, vilka äro betecknade med bokstaven K, och såsom beklädnadsartiklar och skodon för kvinnor angivna förnödenheter enbart mot köpkortskuponger med bokstaven N. Beklädnadsartiklar och skodon, som i nämnda beslut betecknats såsom förnödenheter för barn, få överlätas mot med bokstaven L betecknade köpkortskuponger; likväl få sådana av barnens förnödenheter, vilkas storlek omnämnts i sagda beslut om utdelningspoängtalen, överlätas även mot med bokstaven K eller N betecknad köpkortskupong och specialkupong. För anskaffning av såsom gemensamma upptagna förnödenheter gälla kuponger och specialkuponger på alla köpkort.

##### 10 §.

Därest innehavare av köpkort önskar på annan ort anskaffa reglementering underkastade förnödenheter, som på överlåtarens försorg skola sändas därifrån, får han hos folkförsörjningsnämnd utbyta nödigt antal köpkortskuponger och specialkuponger mot inköpstillståndsbevis, som motsvarar förnödenheternas utdelningspoängtal. Om det för innehavare av köpkort är nödvändigt att få använda kuponger för följande utdelningsperiod för anskaffning av förnödenheter under löpande utdelningsperiod, kan folkförsörjningsnämnd på anhållan, då tvingande skäl därtill föreligga, från köpkort, som sökanden förete, avskilja samt omhändertaga nödigt antal kuponger för följande utdelningsperiod samt ifrågakommande specialkuponger för den löpande utdelningsperioden och åt sökan-

den utgiva inköpstillsändsbevis eller inköpstillsändskort, som motsvarar deras utdelningspoängtal. Om kupongernas avskiljande skall anteckning göras på framsidan av köpkortet.

*Inköpstillsändsbevis och inköpstillsändskort för anskaffning av förnödenheter, vilka användas till förbrukning.*

11 §.

Åt nedan nämnda förbrukare få inköpstillsändsbevis eller inköpstillsändskort givas för anskaffning av textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon till förbrukning:

1) åt havande kvinnor inköpstillsändskort, som motsvarar högst 50 utdelningspoäng, för anskaffning av kläder åt det väntade barnet;

2) åt nyfött barn inköpstillsändsbevis, motsvarande 100 utdelningspoäng, för anskaffning av sängkläder; därest sökanden erhållit i 15 § 1 mom. 2 punkten avsett moderskapsunderstöd, får åt henne givas inköpstillsändskort motsvarande endast skillnaden mellan 100 utdelningspoäng och utdelningspoängtalet för det erhållna understödet;

3) åt personer, som sätta bo, inköpstillsändsbevis, motsvarande högst 250 utdelningspoäng, för anskaffning av sådana till lösöret i ett hem hörande textilindustriprodukter och tyger, vilka icke användas till beklädnadsartiklar för dem, som erhållit inköpstillsändsbeviset;

4) åt den, som genom eldsvåda eller annan därmed jämförlig olyckshändelse blivit lidande, därest tillförlitlig utredning förebringas om skadans storlek:

a) inköpstillsändsbevis, som motsvarar högst 125 utdelningspoäng, till anskaffning av till lösöret i ett hem hörande textilindustriprodukter och tyger;

b) inköpstillsändskort, som motsvarar högst hälften av utdelningspoängtalet för året, för varje familjemedlem, som blivit lidande genom olyckshändelsen;

5) åt dem, som enligt av folkförsörjningsministeriet utfärdade föreskrifter äro berättigade att erhålla inköpstillsändsbevis eller inköpstillsändskort.

Därest den, som ansöker om inköpstillsändsbevis eller inköpstillsändskort, eller medlem av hans familj icke vid sådan olyckshändelse, som nämnes i 4 punkten, förlorat alla honom tillhöriga textilindustri-

produkter, beklädnadsartiklar eller skodon, böra inköpstillsändsbevis och inköpstillsändskort givas för proportionellt mindre mängder än i nämnda punkt nämnes.

Näringsidkare eller yrkesutövare får använda av honom innehavda reglementering underkastade förnödenheter såsom prov eller för annat därmed jämförligt ändamål endast med tillstånd av folkförsörjningsnämnd. Tillstånd till förnödenheternas begagnande för personligt bruk må icke givas.

12 §.

Ovan i 11 § nämnt inköpstillsändsbevis eller inköpstillsändskort giver, såvida annat icke bestämmes nedan i 13 § 5 mom., folkförsörjningsnämnden på sökandens boningsort. I övriga fall givas förbrukare avsedda inköpstillsändsbevis eller inköpstillsändskort av folkförsörjningsministeriet. Förbrukare bör likväl alltid inlämna ansökan om inköpstillsänd till folkförsörjningsnämnden, som, om den förordar ansökan, insänder ansökan jämte eget utlåtande till folkförsörjningsministeriet.

Ansökan bör, om folkförsörjningsnämnden det yrkar, göras skriftligen, och skall sökanden däri lämna för inköpstillsändets erhållande erforderliga, till riktigheten bekräftade uppgifter. Göres ansökan hos annan än folkförsörjningsnämnden på sökandens boningsort, bör orsaken härtill nämnas i ansökan, som härvid alltid bör göras skriftligen.

13 §.

Folkförsörjningsnämnd kan enligt prövning giva inköpstillsändsbevis och inköpstillsändskort åt förbrukare, som nämnas i 11 §.

På inköpstillsändsbevis antecknas de förnödenheter, för vilkas anskaffning inköpstillsändsbeviset beviljas, samt dettas giltighetstid.

Inköpstillsändskort må icke givas för anskaffning av sytråd.

Då ansökan om inköpstillsänd göres, kan folkförsörjningsnämnd avfordra sökanden utredning därom, att den ansökta mängden förnödenheter kan erhållas, ävensom uppgift om varifrån den kan erhållas.

Åt person, vars boningsort icke ligger inom viss folkförsörjningsnämnds område, kan denna nämnd dock utfärda inköpstillsändsbevis och inköpstillsändskort, om tvingande skäl därtill föreligga. Nämnden skall i så fall meddela om utgivet inköpstillsändsbevis och inköpstillsändskort till

folkförsörjningsnämnden på sökandens bopingsort.

Då innehavare av köpkort ansöker om inköpstillstånd, skall köpkortet samtidigt företes, och bör folkförsörjningsnämnden på detsamma anteckna utdelningspoäng-talen för de förnödenheter, för vilkas anskaffning inköpstillståndsbevis eller inköpstillståndskort utfärdats.

#### *Minuthandel och yrkesutövare.*

##### 14 §.

Minuthandelsaffär, skräddare, sömmer-ska, skoreparationsverkstad eller annan med dem jämförbar näringsidkare eller yrkes-utövare får överlåta sådana förnödenheter, för vilka utdelningspoängtal fastställts i folkförsörjningsministeriets beslut angående utdelningspoängtal för textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon:

1) mot köpkortskupong och den specialkupong, som motsvarar förnödenheten, om avskiljande av specialkupong för förnödenheten föreskrivits; samt

2) mot inköpstillståndsbevis eller kupong på inköpstillståndskort, vilka utfärdats av folkförsörjningsmyndighet och försetts med dess stämpel.

Vad i det föregående bestämts, gäller även försäljning av reglementering underkastade förnödenheter på auktion, basar eller på åtgärd av myndighet, inrättning eller organisation samt annan sådan överlåtelse, varom i detta beslut icke annorlunda bestämts.

Föreskrifter angående den redovisning, som skall lämnas för kontroll, ingå i 21 §.

Minuthandelsaffär och annan näringsidkare eller yrkesutövare, som saluhåller reglementering underkastade förnödenheter, skall hålla folkförsörjningsministeriets beslut angående utdelningspoängtal för textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon eller i enlighet med detsamma uppgjord tabell över utdelningspoängtal, likaså folkförsörjningsministeriets beslut angående de specialkuponger, som jämte köpkortskuponger skola avskiljas vid överlåtelse av beklädnadsartiklar och skodon, tillgängliga för allmänheten.

##### 15 §.

Utan att köpkortskuponger, inköpstillståndsbevis eller inköpstillståndskort avfordras får:

1) affär, organisation eller annat företag, som på ansökan erhållit särskilt till-

stånd därtill av folkförsörjningsministeriet, överlåta av ministeriet från reglementering undantagna förnödenheter; förnödenheterna skola härvid, därest ministeriet icke i sitt beslut beviljar befrielse därifrån, åsättas av ministeriet erhållet, numrerat bevis, vilket vid förnödenheternas överlåtelse bör avlägsnas och därefter på affärens försorg, försett med köparens underskrift tillställas den lokala folkförsörjningsnämnden;

2) myndighet, som utdelar moderskapsunderstöd, och, därest folkförsörjningsministeriet på ansökan beviljat tillstånd därtill, affär eller inrättning utan ersättning överlåta beklädnadsartiklar att användas för nyfödda barn;

3) skräddare, sömmerska och reparationsverkstad utföra reparationer av beklädnadsartiklar och skodon, därest för reparationen erforderliga reglementering underkastade förnödenheter, inberäknat sytråd, motsvara sammanlagt högst hälften av en utdelningspoäng; därest den sammanlagda mängden är större, men icke motsvarar helt utdelningspoäng, skall kuponger avskiljas till sådant antal, som motsvarar närmaste större hela utdelningspoängtal.

I de fall, vilka nämnas i 1 och 2 punkt., skall överlåtare vid överlåtelse av förnödenheter på mottagarens köpkort anteckna utdelningspoängtalet för de överlåtna förnödenheterna samt vid i 1 punkt. nämnt fall numren på förnödenheterna åsatta bevis.

##### 16 §.

Minuthandelsaffär och annan i 14 § nämnd näringsidkare eller yrkesutövare, som vidare överlåter reglementering underkastade textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon, får anskaffa sådana blott med stöd av inköpstillståndsbevis, därest dem icke beviljats rätt att utan inköpstillstånd med stöd av leveransanmälan anskaffa nämnda förnödenheter av partiaffär eller tillverkare, som är berättigad att begagna leveransanmälningar. Tillstånd kan återkallas av den folkförsörjningsmyndighet, som beviljat detsamma samt dessutom alltid av folkförsörjningsministeriet. Folkförsörjningsministeriet bestämmer i anvisningar, som lämnas till folkförsörjningsnämnderna, i vilka fall folkförsörjningsnämnd får avgöra i denna paragraf och i 18 § avsedd näringsidkares ansökan om inköpstillstånd eller om rätt

att anskaffa ovan nämnda reglementering underkastade förnödenheter med stöd av leveransanmälan av den, som är berättigad att begagna dylik anmälan, och i vilka fall ansökan skall insändas till folkförsörjningsministeriet för avgörande. Sagda ansökan bör alltid inlämnas till folkförsörjningsnämnden, vilken, därest ärendets avgörande icke ankommer på nämnden, bör insända ansökan jämte eget utlåtande till folkförsörjningsministeriet.

Tillstånd att anskaffa reglementering underkastade förnödenheter utan inköpstillsbudsbevis må dock icke beviljas:

1) gårdfarihandlare;  
2) näringsidkare, vilken jämte handel med beslag underkastade förnödenheter även bedriver handel med begagnade förnödenheter; samt

3) nedan i 18 § 1 mom. 3, 4 och 5 punkt. nämnda förbrukare.

Den, som äger rätt att utan inköpstillsbudsbevis anskaffa reglementering underkastade förnödenheter av partiaffär eller industriinrättning, skall tillstålla densamma avskrift av tillståndsbeslut, som folkförsörjningsnämnd utfärdat.

#### *Basarer.*

##### 17 §.

Om anordnande av sådana basarer, vid vilka reglementering underkastade textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar eller skodon säljas, skall på förhand ansökas hos folkförsörjningsministeriet. I ansökan skall tid och plats för basaren uppgivas samt namn och adress på den person, som ansvarar för insändandet av köpkorts och inköpstillsbudsbevis till folkförsörjningsnämnden. Till ansökan skall fogas förteckning över de reglementering underkastade förnödenheter, vilka komma att försälas, och över deras utdelningspoängtal.

Föreskrifter angående de uppgifter, vilka skola lämnas för kontroll, ingå i 21 §.

*Inköpstillsbudsbevis och inköpstillsbudsbevis kort för anskaffning av förnödenheter, avsedda att överlåtas vidare.*

##### 18 §.

Åt nedannämnda förbrukare får inköpstillsbudsbevis eller inköpstillsbudsbevis kort givas för anskaffning av textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar eller skodon för

vidare överlåtelse såsom sådana eller såsom färdigställda:

1) åt minuthandelsaffär, gårdfarihandlare och övriga näringsidkare eller yrkesutövare, som bedriva minuthandel med beslag underkastade förnödenheter;

2) åt skräddare, sömmerska, skoreparationsverkstad, tapetserare och annan med dem jämförbar näringsidkare eller yrkesutövare;

3) åt yrkesskola, lärdomsskola, folkhögskola, folkskola och arbetsstuga, åt organisation eller inrättning, som drager försorg om utdelning av förnödenheter, samt annan med dessa jämförbar förbrukare;

4) åt välgörenhetsorganisation; samt

5) åt tillverkare av förnödenheter, vilka falla utom reglementeringen.

Folkförsörjningsministeriet fastställer de mängder förnödenheter, för vilkas anskaffning inköpstillsbudsbevis får utfärdas samt bestämmer för vilka ändamål inköpstillsbudsbevis får utfärdas och de slag av förnödenheter, för vilkas anskaffning inköpstillsbudsbevis icke får beviljas eller vilkas anskaffning med inköpstillsbudsbevis är i något avseende begränsad.

Vid ansökan om inköpstillsbudsbevis skola föreskrifterna i 13 § 2, 3 och 4 mom. äga motsvarande tillämpning.

Föreskrifter om rättighet att anskaffa förnödenheter utan inköpstillsbudsbevis ingå i 16 § och bestämmelser rörande industriinrättningar i 19 §.

*Industriinrättning, annan tillverkare samt partiaffär.*

##### 19 §.

Industriinrättning eller annan tillverkare och partiaffär får överlåta reglementering underkastade textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon mot köpkortskuponger, varvid även möjligen fastställda specialkuponger skola avskiljas, samt mot inköpstillsbudsbevis och inköpstillsbudsbevis kortkuponger.

Industriinrättning eller annan näringsidkare och partiaffär, som av folkförsörjningsministeriet beviljats rättighet att använda leveransanmälningar, får likväl utan att fordra inköpstillsbudsbevis med iakttagande av nedan i 20 § ingående bestämmelser överlåta reglementering underkastade förnödenheter till sådan mottagare, som erhållit i 16 § eller denna paragraf nämnt tillstånd att anskaffa förnödenheter utan inköpstillsbudsbevis och som företer avskrift av

folkförsörjningsmyndighets beslut i ärendet. Tillstånd kan vid behov återkallas av folkförsörjningsministeriet.

Industriinrättning eller annan tillverkare och partiaffär, som tidigare av folkförsörjningsnämnd erhållit rättighet att använda leveransanmälan, får, därest tillståndet icke återkallas, anskaffa reglementering underkastade förnödenheter av industriinrättning eller partiaffär, som är berättigad att begagna leveransanmälan, samt med besagnande av leveransanmälan sända dem till annan innehavare av nämnda rätt.

Därest industriinrättning eller annan tillverkare eller partiaffär icke erhållit i 2 mom. nämnt tillstånd, får densamma anskaffa och överlåta förnödenheter såsom om minuthandelsaffär är föreskrivet.

#### 20 §.

Då industriinrättning eller annan tillverkare eller partiaffär levererar förnödenheter utan inköpstillsånd, skall densamma till mottagaren överlämna en särskild leveransanmälan, av vilken det sammanlagda utdelningspoängtalet för de levererade förnödenheterna framgår, eller också anteckna utdelningspoängtalet på den handelsräkning, som tillställs mottagaren. Därjämte skall uppgift över det sammanlagda utdelningspoängtalet för de förnödenheter, vilka under en kalendermånads förlopp levererats till samma mottagare, inom två veckor efter månadens utgång insändas till den folkförsörjningsnämnd, inom vars område köparen bedriver sin verksamhet.

Industriinrättning eller annan tillverkare och partiaffär, som erhållit i 19 § 2 mom. nämnd rätt att använda leveransanmälan, skall föra bok över tillverkade eller mottagna samt överlätna mängder förnödenheter och över deras utdelningspoängtal. Partiaffär skall för varje kalendermånad inom två veckor från dess utgång till folkförsörjningsnämnden insända uppgift över utdelningspoängtalerna för mottagna och överlätna förnödenheter och till anmälan föga mottagna inköpstillsåndsbekvis samt köpkorts och inköpstillsåndskorts kuponger. Industriinrättning skall på motsvarande sätt insända likadan uppgift till folkförsörjningsministeriet.

Industriinrättning samt annan tillverkare och partiaffär, vilken icke erhållit i

19 § 2 mom. nämnd rättighet att använda leveransanmälan, skall för kontroll insända, industriinrättning till folkförsörjningsministeriet och annan tillverkare och partiaffär till folkförsörjningsnämnd, sådan redovisning, som i 21 § bestämts för minuthandelsaffär.

#### *Kontroll.*

#### 21 §.

Minuthandelsaffär, skräddare, sömerska, skoreparationsverkstad och annan överlåtare, som överlåter reglementering underkastade förnödenheter mot köpkorts eller inköpstillsåndskorts kuponger eller mot inköpstillsåndsbekvis och om vilken icke annorlunda bestämts i 20 §, skall för varje kalendermånad inom två veckor från dess utgång till den folkförsörjningsnämnd, av vilken inköpstillsåndsbekvis eller rättighet att anskaffa förnödenheter med stöd av leveransanmälan beviljats, insända:

1) under månadens lopp influtna köpkorts och inköpstillsåndskorts kuponger samt inköpstillsåndsbekvis och skilt för sig köpkortens specialkuponger i slutet konvolut, på vilket antecknats överlåtarens namn och adress samt antalet utdelningspoäng och specialkuponger för de överlätna förnödenheterna; och

2) med besagnande av blankett, som erhålles av folkförsörjningsnämnd, redovisning över utdelningspoängtalerna; i redovisningen skola utdelningspoängtalerna för mottagna och vidare överlätna förnödenheter antecknas samt likaså den ökning eller minskning i utdelningspoängtalerna, som eventuellt föranletts av reparationsarbeten eller av nya förnödenheters tillverkning eller av förändringar i de för förnödenheterna fastställda utdelningspoängtalerna.

Reglementering underkastade förnödenheters mottagare, som använder dylika för tillverkning av förnödenheter, vilka icke äro underkastade reglementering, skall tillställa folkförsörjningsnämnd utredning över förnödenheternas användning för sagda ändamål.

#### 22 §.

Genom detta beslut upphäves folkförsörjningsministeriets beslut den 31 december 1940 innefattande närmare föreskrifter angående reglementeringen av förbrukningen av textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon samt vid deras tillverkning använda råämnen.

Helsingfors den 29 november 1941.

Minister *Henrik Ramsay*.

Avdelningschef *Omni Toivonen*.

## Folkförsörjningsministeriets beslut

angående de specialkuponger, som jämte köpkortskuponger skola avskiljas vid överlåtelse av beklädnadsartiklar och skodon.

Utfärdat i Helsingfors den 29 november 1941.

Folkförsörjningsministeriet har med stöd av statsrådets beslut den 31 december 1940 angående reglementering av förbrukningen av textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon samt vid deras tillverkning använda råämnen, beslutat:

### 1 §.

Vid överlåtelse till förbrukare av nedan i 2 § av detta beslut nämnda reglementering underkastade förnödenheter böra från de köpkort, som givits för anskaffning av textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar

och skodon avskiljas från de egentliga kuponger, som motsvara den överlåtna mängden förnödenheter, som de nedan i 2 § nämnda specialkuponger, som fastställts att avskiljas vid överlåtelse av sagda förnödenheter.

### 2 §.

#### A. Beklädnadskort för män.

- |  |   |
|--|---|
| 1) <i>Sytråd</i> ; specialkupongen berättigar till anskaffning av en rulle med 200 meter eller yard tråd .....   | K 1   |
| 2) <i>Rock till vardags- eller festdräkt</i> , av tyg, i vilket ylle ingår, eller av vadmal eller P-tyg, fodrad eller ofodrad; eller<br><i>tyg till rock av förenämnt slag</i> .....   | K 5   |
| 3) <i>Benkläder</i> , långa eller korta, likaså knä-, stövel- eller golfbyxor av tyg, i vilket ylle ingår, eller av vadmal eller P-tyg; eller<br><i>tyg till benkläder av förenämnda slag</i> .....  | K 6   |
| 4) <i>Vardags- eller festkostym</i> , med ett par benkläder, av tyg, i vilket ylle ingår, eller av vadmal eller P-tyg samt alla slags <i>överrockar</i> och långa eller korta <i>pälsor</i> , <i>regnrockar</i> av tyg eller gummi, med undantag av oljade, med eller utan lösfoder; eller<br><i>tyg till kostym eller överrock av nämnda slag</i> ....                                | K 5 och K 6 tillsammans   |
| 5) <i>Skodon</i> , alla slag av läder-, gummi- och filtskodon, med undantag av överskor, galoscher, tofflor och träskor ..   | K 3   |
| 6) <i>Skjortor</i> , alla slag av dag-, natt- och underskjortor samt pyjamas .....   | K 2, K 4, K 8 och K 10  |
| 7) <i>Kalsonger</i> , av alla slag .....   |   |
| 8) <i>Skid- eller träningsbyxor</i> , av alla slag .....   |   |
| 9) <i>Blusar, ylleskjortor eller vindrockar</i> av alla slag, tillverkade av råmaterial, i vilket ylle ingår, eller av annat råmaterial .....  |   |
| Envar av specialkupongerna K 2, K 4, K 8 och K 10 berättigar till anskaffning av ett uti punkterna 6, 7, 8 eller 9 nämnt klädesplagg eller alternativt högst 3 meter bomulls-, linne-, konstfiber- eller konstsidetyg. Färdiga gardiner och draperier samt lakan anses i detta beslut såsom tyg, och beräknas deras tygmängd härvid enligt fulla bredden av det för dem använda tyget. |   |
| 10) <i>Omgång underkläder</i> , av alla slag .....   | två av kupongerna K 2, K 4, K 8 och K 10 tillsammans<br>K 7, K 9 och K 11 |
| 11) <i>Tränings- eller sportdräkter</i> , av alla slag .....   |   |
| 12) <i>Strumpor</i> av alla slag .....   |   |

Siffrorna på de specialkuponger, som skola avskiljas

Envar av specialkupongerna K 7, K 9 och K 11 berättigar till anskaffning av ett par strumpor eller alternativt högst 300 gram ull-, bomulls-, linne-, konstfibrer- eller konstsilkegarn, med undantag av fiskargarn.

Av bomull, linne, konstfibrer och konstsilke tillverkat broder-, märk- och virkgarn i nystan, spolar, dockor eller härvor, får överlätas utan att specialkuponger avskiljas, mot egentliga utdelningspoäng, såvida de icke få överlätas utan utdelningspoäng.

#### B. Beklädnadskort för kvinnor.

- 1) *sytråd*; specialkupongen berättigar till anskaffning av en rulle med 200 meter eller yard tråd ..... N 1
- 2) *Blus eller jacka, vindrock eller -blus, till promenaddräkt hörande rock, ylletröja, jumper, pullover* eller *slipover*, av råmaterial, i vilket ylle ingår, eller av annat råmaterial; eller  
*tyg till blus, jacka eller rock av nämnda slag* .... N 2 och N 4  
 Envar av specialkupongerna N 2 och N 4 berättigar till anskaffning av ett av nämnda klädesplagg eller alternativt högst 500 gram ull-, bomulls-, linne-, konstfibrer- eller konstsilkegarn, likväl icke fiskargarn.  
 Av bomull, linne, konstfibrer och konstsilke tillverkat broder-, märk- och virkgarn i nystan, spolar, dockor eller härvor får överlätas utan att specialkuponger avskiljas, mot egentliga utdelningspoäng, såvida de icke få överlätas utan utdelningspoäng.
- 3) *Kjol eller byxkjol*, av råmaterial, i vilket ylle ingår, eller av annat råmaterial samt *sportbyxor av alla slag* med undantag av tränings- och strandbyxor; eller  
*tyg till kjol eller byxor av förenämnda slag* ..... N 5 och N 6  
 Envar av specialkupongerna N 5 och N 6 berättigar till anskaffning av ett klädesplagg av förenämnda slag.
- 4) *Klämning, sportkostym, promenaddräkt, kappa, completkappa* eller *regnrock*, med undantag av regnrock av oljat siden, samt *träningsdräkt*, tillverkade av ylletyg eller annat ämne ävensom *lång eller kort päls*; eller  
*tyg till dräkt eller kappa av nämnda slag* ..... N 2, N 4, N 5 och N 6  
 Av kupongerna N 2, N 4, N 5 och N 6 berättiga *två tillsammans* till anskaffning av ett klädesplagg av förenämnda slag eller *tyg* till ifrågavarande persedel.
- 5) *Linnen*, av tyg eller trikå samt lamatröjor eller nattdräkter, byxor eller garnityr, underkjolar av alla slag samt träningsbyxor eller strandbyxor ..... N 10 och N 12  
 Envar av specialkupongerna N 10 och N 12 berättigar till anskaffning av ett av förenämnda klädesplagg eller alternativt högst 6 meter bomulls-, linne-, konstfibrer- eller konstsidetyg, likväl icke tyg, i vilket ylle ingår. Färdiga gardiner och draperier samt lakan anses i detta beslut såsom tyg, och beräknas deras tygmängd härvid enligt fulla bredden av det för dem använda tyget.
- 6) *Skodon*, tillverkade av läder eller gummi, av alla slag, med undantag av överskor, galoseher, tofflor, träskor

och sådana skodon, som få överlätas utan utdelningspoäng

- 7) *Strumpor*, av alla slag ..... N 3  
 N 7, N 8, N 9 och N 11  
 Envar av specialkupongerna N 7, N 8, N 9 och N 11 berättigar till anskaffning av ett par strumpor.

*C. Beklädnadskort för barn.*

- 1) *Sytråd*; specialkupongen berättigar till anskaffning av en rulle med 200 meter eller yard tråd ..... L 1
- 2) 1 meter tyg, i vilket ylle ingår, och vilket är över 130 cm brett, eller 1.5 meter tyg av samma slag, vars bredd är högst 130 cm ..... L 3 och L 5  
 Envar av specialkupongerna L 3 och L 5 berättigar till anskaffning av högst en meter tyg, i vilket ylle ingår och vilket är över 130 cm brett, eller högst 1.5 meter tyg av samma slag, som är 130 cm brett eller smalare.
- 3) 1.5 meter över 115 cm brett bomulls-, linne-, konstfiber- eller konstsidetyg; eller 2.5 meter bomulls-, linne-, konstfiber- eller konstsidetyg, som är 115 cm brett eller smalare ..... L 2 och L 4  
 Envar av specialkupongerna L 2 och L 4 berättigar till anskaffning av högst 1.5 meter över 115 cm brett tyg eller högst 2.5 meter tyg, som är 115 cm brett eller smalare. Färdiga gardiner och draperier samt lakan anses i detta beslut såsom tyg, och beräknas deras tygmängd härvid enligt fulla bredden av det för dem använda tyget.
- 4) 100 gram ull-, bomulls-, linne-, konstfiber- eller konstsilkegarn, likväl icke fiskargarn ..... L 7, L 8, L 9, L 10 och L 12  
 Envar av specialkupongerna L 7, L 8, L 9, L 10 och L 12 berättigar till anskaffning av högst 100 gram av förenämnda garn.

3 §.

Folkförsörjningsnämnd bestämmer vid behov i enlighet med folkförsörjningsministeriets föreskrifter vilken mängd tyg, som skall anses motsvara varje i detta beslut nämnt, av tyg tillverkat färdigt klädesplagg.

4 §.

Natursidengarn och tyger få överlätas utan att specialkuponger avskiljas.

5 §.

Alla slag av garn i originalförpackning med högst 50 meter garn får överlätas utan att specialkupong avskiljes.

Helsingfors den 29 november 1941.

Folkförsörjningsminister *Ramsay*.

6 §.

Tygbitar, som enligt folkförsörjningsministeriets beslut den 31 december 1940 angående utdelningspoängtal för textilindustriprodukter, beklädnadsartiklar och skodon, få överlätas endast mot utdelningspoäng, samt högst 50 centimeter långa restbitar och för reparationsändamål och till garnityr avsedda högst 50 centimeter långa, från packe klippta stycken av ylle-, bomulls-, linne-, konstfiber- och konstsidetyger få överlätas mot utdelningspoäng, utan att specialkuponger avskiljas.

Avdelningschef Onni Toivonen.